ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 18 décembre 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "instituant une commission médicale et fixant les conditions d'aptitude physique auxquelles doivent satisfaire les candidats aux fonctions de chef du service des télécommunications et d'électrotechnicien" a donné le 29 avril 1987 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 18 december 1986 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot instelling van een geneeskundige commissie en tot vaststelling van de vereisten inzake lichamelijke geschiktheid waaraan de kandidaten voor betrekkingen van hoofd van de dienst telecommunicatie en van electrotechnicus moeten voldoen", heeft op 29 april 1987 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

INTITULE.

L'intitulé devrait être rédigé comme suit :

"Arrêté ministériel instituant une commission médicale et fixant les conditions d'aptitude physique auxquelles doivent satisfaire les candidats aux fonctions de chef du service des télécommunications de la police judiciaire près les parquets et d'électrotechnicien dans ce service".

PREAMBULE.

Il convient de viser la loi qui est le fondement de l'arrêté royal sur lequel se fonde l'arrêté ministériel en projet.

Il y a donc lieu d'insérer un alinéa 1er rédigé comme suit :

"Vu la loi du 7 avril 1919 instituant des officiers et agents judiciaires près les parquets, modifiée par les lois du 21 août 1948, du 6 juillet 1964, du 27 mars 1969 et du 2 décembre 1982;".

A l'alinéa 1er, devenant l'alinéa 2, il y a lieu d'ajouter les mots : ", notamment les articles 6 et 7;".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

OPSCHRIFT.

In het opschrift zou moeten worden geschreven : "... waaraan moet worden voldaan door de kandidaten voor de betrekkingen van hoofd van de dienst telecommunicatie van de gerechtelijke politie bij de parketten en van elektrotechnicus bij die dienst".

AANHEF.

Er dient te worden verwezen naar de wet die de rechtsgrond is van het koninklijk besluit waarop het ontworpen ministerieel besluit is gebaseerd.

Men voege dus een als volgt geredigeerd eerste lid in :

"Gelet op de wet van 7 april 1919 tot instelling van gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten, gewijzigd bij de wetten van 21 augustus 1948, 6 juli 1964, 27 maart 1969 en 2 december 1982;".

Aan het eerste lid, dat het tweede lid wordt, voege men de volgende woorden toe : ", inzonderheid op de artikelen 6 en 7;".

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-J. STRYCKMANS, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,
J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. H. ROUSSEAU.